

Позив за достављање понуде

Предмет набавке: *Услуга анонимизоване транскрипције аудио записа реализоване у оквиру пројекта Trade Union – New Voice for Louder Youth (TUAC2026), коју се спроводи уз подршку програма Erasmus+ (Key Action 3 – European Youth Together).*

На основу члана 63. и 68. Правилника о поступку спровођења јавних набавки (деловодни број 589 од 20.12.2021. године), Институт за филозофију и друштвену теорију, Универзитет у Београду (у даљем тексту Институт) вас позива да у поступку набавке на коју се не примењују одредбе Закона о јавним набавкама доставите понуду у складу са овим позивом на попуњеном обрасцу понуде према спецификацији.

Рок пружања услуге: 30. април 2026.

Понуда је потпуна само ако садржи попуњен образац понуде. Непотпуне понуде неће бити узете у разматрање.

Понуду је потребно доставити непосредно, путем мејла или факса најкасније до 23. априла 2026. године у 10 часова.

Напомена: Понуда је важећа без печата и потписа уколико је именовано лице које је дало понуду.

Институт ће коначну одлуку о одабраној понуди донети на основу критеријума најниже цене.

Отварање и преглед понуда извршиће се одмах након истека рока за подношење понуда након чега ће о исходу, Институт обавестити све понуђаче.

Институт задржава право да по отварању понуда затражи додатна објашњења уколико елементи понуде, изузев цене, нису довољно јасно наведени.

У случају да најнижа достављена понуда превазилази буџет за наведену набавку, Институт задржава право да одустане од набавке.

Контакт особе Института за набавку:

Ирена Жувела

Драгана Ракић

Телефон: +381 11 26 46 242, сваког радног дана од 10 до 15 часова.

Секретарка Института



Ирена Жувела

СПЕЦИФИКАЦИЈА

- Предмет набавке је услуга анонимизоване транскрипције аудио записа са две фокус групе реализоване у оквиру пројекта *Trade Union – New Voice for Louder Youth (TUAC2026)* који се спроводи уз подршку програма *Erasmus+ (Key Action 3 – European Youth Together)*.
- укупног трајања 3,5 сата (210 минута),
- Услуга подразумева преслушавање и верно транскрибовање садржаја уз уклањање свих личних и идентификационих података учесника, у складу са стандардима заштите података.
- Транскрипти треба да буду језички уредни, јасно структурирани и означени по говорницима.
- Предмет набавке је и превод 12 транскрипата на енглески језик са следећих језика: турског, македонског, литванског, румунског, хрватског и српског (по 2 транскрипта са сваког језика).
- Преводи треба да буду садржајно прецизни, термилошки усклађени и стилски уједначени, уз очување значењских нијанси и контекста изворног исказа, како би се омогућила компаративна анализа података на нивоу пројекта.